



Health Screening Notice

Dear Parents and Guardians:

Our school nurses oversee the mandated universal health screening program as required by the Massachusetts Department of Public Health. Screening is supervised by the school nurse and your child's privacy will be respected at all times. Screenings are as follows:

Hearing grades Preschool, K - 3, 7 & 9

Vision grades Preschool, K - 5, 7 & 9

Stereopsis (binocular vision) Preschool, grades K - 3

Postural screening grades 5 - 9.

Height/Weight/BMI (weight for height for age) grades 1, 4, 7, and 10. The results will be documented in the student Health Record and provided in aggregate form to the MDPH according to the regulations.

Screening, Brief Intervention, and Referral to Treatment (SBIRT) grades 7 & 9. The SBIRT protocol facilitates a one-on-one conversation between the student and a school nurse or counselor in an effort to prevent or at least delay the start of using harmful substances, such as alcohol and marijuana. This program focuses on reinforcing healthy decisions and addressing concerning behaviors around substance use with the goal of improving health, safety and success in school. SBIRT screening results will not be included in your child's school record. For more information, visit the HPS website at: <https://www.hps.holyoke.ma.us/families/health-wellness-nursing/>

If you have any questions or concerns, please contact your school nurse. If you wish to exclude your child from any of these screenings, please notify your child's school nurse in writing.

SCHOOL	PHONE	SCHOOL	PHONE
HHS-Dean Campus	(413) 493-1688	HHS-North Campus	(413) 540-2403
Donahue	(413) 493-1614	EN White	(413) 493-1692
Kelly	(413) 534-2115	Lawrence	(413) 540-2404
McMahon	(413) 540-2405	Metcalf	(413) 493-1698
Morgan	(413) 493-1667	Peck	(413) 493-7040
STEM	(413) 493-1688	Sullivan	(413) 493-1696
Veritas Prep Holyoke	(413) 493-7040		

Aviso de evaluación de salud

Estimados padres y encargados: Nuestras enfermeras escolares supervisan el programa obligatorio de detección de salud universal como lo exige el Departamento de Salud Pública de Massachusetts (MDPH por sus siglas en inglés). La evaluación se supervisa la enfermera de la escuela y la privacidad de su hijo será respetada en todo momento. Las proyecciones son las siguientes:

- **Audición:** grados Preescolar, K - 3, 7 y 9
- **Visión:** grados Preescolar, K - 5, 7 y 9
- **Estereopsis (visión binocular):** Preescolar, grados K - 3
- **Examen postural:** grados 5 - 9

Altura/Peso/BMI (peso por altura para la edad) grados 1, 4, 7, y 10. Los resultados serán documentados en el Registro de Salud del estudiante y proporcionados en forma agregada al MDPH de acuerdo a las regulaciones.

Revisión, intervención breve y remisión a tratamiento (SBIRT por sus siglas en inglés) grados 7 y 9. El protocolo SBIRT facilita una conversación uno a uno entre el estudiante y una enfermera o consejero de la escuela en un esfuerzo por prevenir o al menos retrasar el comienzo del uso de sustancias dañinas, como el alcohol y la marihuana. Este programa se enfoca en reforzar las decisiones saludables y en abordar los comportamientos relacionados con el uso de sustancias con el objetivo de mejorar la salud, la seguridad y el éxito en la escuela. Los resultados de la evaluación SBIRT no se incluirán en el registro escolar de su hijo. Para obtener más información, visite el sitio web de HPS en:
<https://www.hps.holyoke.ma.us/families/health-wellness-nursing/>

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud, por favor comuníquese con la enfermera de su escuela. Si usted desea excluir a su hijo de cualquiera de estas evaluaciones, por favor notifique a la enfermera de la escuela de su hijo por escrito.

ESCUELA	NÚMERO DE TELÉFONO	ESCUELA	NÚMERO DE TELÉFONO
HHS-Dean Campus	(413) 493-1688	HHS-North Campus	(413) 540-2403
Donahue	(413) 493-1614	EN White	(413) 493-1692
Kelly	(413) 534-2115	Lawrence	(413) 540-2404
McMahon	(413) 540-2405	Metcalf	(413) 493-1698
Morgan	(413) 493-1667	Peck	(413) 493-7040
STEM	(413) 493-1688	Sullivan	(413) 493-1696
Veritas Prep Holyoke	(413) 493-7040		